

Ús de la llengua anglesa: expressió escrita avançada

2014/2015

Codi: 100232

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis anglesos	OB	3	1
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	3	0
2501902 Estudis d'Anglès i Català	OT	4	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	3	0
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OT	4	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	3	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	4	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	3	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Eva Codó Olsina

Correu electrònic: Eva.Codo@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Equip docent

Ana Fernández Montraveta

Prerequisits

Cal un nivell inicial d'anglès entre C1 (advanced) i C2 (proficiency) del Common European Framework of Reference for Languages. Amb un C1, l'estudiant pot comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i reconèixer-ne el sentit implícit; expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar una manera gaire evident paraules o expressions; utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals; produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos; i demostrar un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió. Amb un C2, l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites; reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat, fins i tot en les situacions més complexes. També pot utilitzar la llengua de manera eficaç i correcta per a propòsits socials, acadèmics i professionals.

Objectius

Aquest curs té com a objectius principals:

-Ampliar els coneixements lingüístics i discursius adquirits a les assignatures "Ús de la Llengua Anglesa I" "Ús de la Llengua Anglesa II" i aplicar-los a la producció de textos acadèmics i, en particular, a l'escriptura d'un article de recerca.

-Dotar l'alumnat d'eines per analitzar críticament els textos acadèmics escrits propis i aliens a través de processos de revisió per iguals (peer-revision) i grups de discussió.

-Fer que l'alumnat conegui i sàpiga utilitzar l'estructura i les formes d'argumentació pròpies d'un article de recerca.

-Aprofundir en les tècniques d'escriptura, citació i edició de textos a nivell avançat.

-Treballar les estructures gramaticals i lingüístiques pròpies dels registres formals i acadèmics en llengua anglesa.

-Millorar l'ús instrumental de la llengua anglesa escrita fins a un nivell C2 de competència.

Competències

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
2. Aplicar a la recerca en llengua anglesa les metodologies científiques i de planificació del treball adquirides.
3. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
4. Argumentar idees i opinions amb precisió en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
5. Dur a terme presentacions orals en anglès, sobre una varietat de temes d'interès general.
6. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuais en els textos formals i científics.
7. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
8. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.
9. Redactar assaigs argumentatius breus en anglès sobre temes no especialitzats de dificultat mitjana.
10. Resumir per escrit el contingut principal d'un discurs parlat sobre temes especialitzats i no especialitzats de dificultat alta.

Continguts

1. The writing process

1.1. Generating ideas

1.2. Drafting

1.3. Revising and rewriting

1.4. Editing and proofing

2. Accuracy and register in academic writing

2.1. Academic vocabulary and collocations

2.2. Language functions

3. Discursive structures

3.1. Cohesion

3.2. Coherence

3.3. Hedging

3.4. Vagueness and wordiness

3.5. Punctuation

4. Organising a research paper: sections, conventions and writing style

4.1. The linguistics paper

4.2. The literature paper

4.3. Referencing

Metodologia

La metodologia docent es basa en:

50h de treball autònom

50h de treball dirigit

25h de treball supervisat

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes pràctiques	25	1	4, 5, 7, 9
Classes teòriques	25	1	5, 6, 10
Tipus: Supervisades			
Realització d'exercicis d'escriptura acadèmica	25	1	4, 6, 9
Tipus: Autònomes			
Estudi personal	20	0,8	1, 2, 3, 8

Realització d'exercicis per a aprenentatge autònom	30	1,2	2, 3, 6, 8
--	----	-----	------------

Avaluació

A més de l'indicat anteriorment respecte a l'avaluació, cal tenir en compte el següent:

- Cal haver aprovat totes les proves d'avaluació per aprovar l'assignatura.
- El lliurament de tan sols una de les proves d'avaluació exclou la possibilitat d'obtenir un No presentat en l'assignatura.
- Cal lliurar totes les tasques dins els terminis fixats, en paper i escrites amb ordinador. No s'acceptaran tasques fora de termini, escrites a mà o enviades per email.
- Només es podrà reavaluar una de les proves.
- MOLT IMPORTANT: El plagiat total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Examen final	40%	2	0,08	1, 2, 3, 5, 6, 7, 8
Lliurament de tasca escrita 1	15%	6	0,24	4, 6, 7, 9
Lliurament de tasca escrita 2	25%	10	0,4	4, 6, 7, 9
Lliurament de tasca escrita 3	20%	7	0,28	4, 6, 7, 9

Bibliografia

References:

Alonso Alonso, M. Rosa (2009) Writing for Academic Purposes: A Handbook for Learners of English as a Second Language. Munich: LINCOM

Barnet, Sylvan and William E. Cain (2011). A Short Guide to Writing about Literature. London: Longman.

Booth, Alison and Kelley J. Mays (2012). The Norton Introduction to Literature Studyplace. London: Norton & Co.

Jordan, R.R. (1999) Academic Writing Course: Study Skills in English. London: Longman.

Hamp-Lions, Liz and Ben Heasley (2006) Study Writing: A Course in Written English for Academic Purposes. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael and Felicity O'Dell (2008) Academic Vocabulary in Use. Cambridge: Cambridge University Press.

Savage, Alice, Patricia Mayer, Masoud Shafiei, Rhonda Liss and Jason Davis (2006) Effective Academic Writing 1 & 3. Oxford: Oxford University Press.

Sowton, Chris (2012) 50 Steps to Improving your Academic Writing. Reading: Garnett Education.

Swales, John M. and Christine B. Feak (1994) Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills. Ann Arbor: The University of Michigan Press.

Sorenson, S. (2009). Webster's New World Student Writing Handbook. Websters New World.

Online resources:

The Norton Introduction to Literature Studyplace:

<http://www.wwnorton.com/college/english/litweb10/writing/welcome.aspx>

The Purdue Online Writing Lab (OWL):

<https://owl.english.purdue.edu/>

UCLA Graduate Writing Center. Writing in the Humanities and Arts:

<http://gsrc.ucla.edu/gwc/resources/writing-in-the-humanities-and-arts.html>

Website for self-study

<http://www.ejerciciodeingles.com/curso-academic-english-ingles-academico/>